

# MH 300 Wireless Propeller SEYMO

Mando inalámbrico compatible con todos los modelos de hélices de proa y popa .

Estribor babor desde cualquier punto del barco.

Se suministra con dos cajas de control independientes, una para instalar en proa y otra en popa, para una fácil instalación no necesitas pasar cables de proa a popa.

Funcionamiento:

Consta de cuatro botones los dos superiores hélice de proa, los dos inferiores hélice de popa.

Estribor babor de las dos hélices de forma remota desde cualquier punto del barco.

Ciaboga hélice de proa a estribor o babor en conjunto con hélice de popa babor o estribor.

ir hacia estribor o babor perpendicularmente utilizando las dos hélices.

## Características:

- Voltaje 12V o 24V
- Alcance >100 metros
- 10 millones de códigos diferentes
- Dimensiones: 54x73x28 mm
- Mando pila 23A
- Corriente de reposo: < 5 mAh.
- Temperatura de trabajo: -30 + 80º.
- Sensibilidad de recepción: >97dBm.
- Manual de conexión.

## Precauciones:

Situar la CPU en un lugar seco.

Mandos:

- Batería 1 x 23A 12V
- Dimensiones: 100x45x15mm
- Pulsadores superiores hélice proa
- Pulsadores inferiores hélice popa

<https://seymonautica.com>



English:

Wireless remote control compatible with all bow and stern thruster models.

Starboard port from any point on the boat.

It is supplied with two independent control boxes, one to install in the bow and the other in the stern, for easy installation you do not need to run cables from bow to stern.

Functioning:

It consists of four buttons, the upper two for the bow thruster, the lower two for the stern thruster. Starboard port of the two propellers remotely from any point on the boat.

Ciaboga starboard or port bow propeller in conjunction with port or starboard stern propeller. go to starboard or port perpendicularly using the two propellers.

Characteristics:

Voltage 12V or 24V

Range >100 meters

10 million different codes

Dimensions: 54x73x28mm

23A battery control

Standby current: < 5 mAh.

Working temperature: -30 + 80º.

Reception sensitivity: >97dBm.

Connection manual.

Precautions:

Place the CPU in a dry place.

Controls:

Battery 1 x 23A 12V

Dimensions: 100x45x15mm

Bow thruster top buttons

Lower stern propeller buttons

# MH 300 Wireless Propeller SEYMO

Drahtlose Fernbedienung, kompatibel mit allen Bug- und Heckstrahlrudermodellen.

Steuerbord-Backbord von jedem Punkt des Bootes aus.

Es wird mit zwei unabhängigen Steuerkästen geliefert, von denen einer im Bug und der andere im Heck installiert werden kann. Für eine einfache Installation müssen Sie keine Kabel vom Bug zum Heck verlegen.

Funktion:

Es besteht aus vier Knöpfen, die oberen zwei für das Bugstrahlruder, die unteren beiden für das Heckstrahlruder.

Steuerbord-Backbord der beiden Propeller von jedem Punkt des Bootes aus fernsteuerbar.

Ciaboga Steuerbord- oder Backbord-Bugpropeller in Verbindung mit Backbord- oder Steuerbord-Heckpropeller.

Gehen Sie mit den beiden Propellern senkrecht nach Steuerbord oder Backbord.

Eigenschaften:

Spannung 12V oder 24V

Reichweite >100 Meter

10 Millionen verschiedene Codes

Abmessungen: 54x73x28mm

23A Batteriesteuerung

Standby-Strom: < 5 mAh.

Arbeitstemperatur: -30 + 80 °C.

Empfangsempfindlichkeit: >97 dBm.

Anschlusshandbuch.

Vorsichtsmaßnahmen:

Stellen Sie die CPU an einen trockenen Ort.

Kontrollen:

Batterie 1 x 23A 12V

Abmessungen: 100x45x15mm

Obere Knöpfe für das Bugstrahlruder

Untere Heckpropellerknöpfe



Télécommande sans fil compatible avec tous les modèles de propulseur d'étrave et de poupe.

Port tribord depuis n'importe quel point du bateau. Il est fourni avec deux boîtiers de commande indépendants, l'un à installer à la proue et l'autre à la poupe, pour une installation facile, vous n'avez pas besoin de faire passer des câbles de la proue à la poupe.

Fonctionnement :

Il se compose de quatre boutons, les deux supérieurs pour le propulseur d'étrave, les deux inférieurs pour le propulseur de poupe.

Port tribord des deux hélices à distance depuis n'importe quel point du bateau.

Hélice d'étrave tribord ou bâbord Ciaboga en conjonction avec l'hélice arrière bâbord ou tribord. se rendre à tribord ou à bâbord perpendiculairement à l'aide des deux hélices.

Caractéristiques:

Tension 12V ou 24V

Portée >100 mètres

10 millions de codes différents

Dimensions: 54x73x28mm

Contrôle de batterie 23A

Courant de veille : < 5 mAh.

Température de travail : -30 + 80°.

Sensibilité de réception : >97dBm.

Manuel de connexion.

Précautions:

Placez le CPU dans un endroit sec.

Contrôles:

Batterie 1x23A 12V

Dimensions : 100x45x15mm

Boutons supérieurs du propulseur d'étrave

Boutons inférieurs de l'hélice arrière

# MH 300 Wireless Propeller SEYMO

Telecomando wireless compatibile con tutti i modelli di elica di prua e di poppa.  
Port di dritta da qualsiasi punto della barca.  
Viene fornito con due centraline di controllo indipendenti, una da installare a prua e l'altra a poppa, per una facile installazione non è necessario far passare cavi da prua a poppa.

#### Funzionamento:

È composto da quattro pulsanti, i due superiori per l'elica di prua, i due inferiori per l'elica di poppa.

Portello di dritta delle due eliche remoto da qualsiasi punto dell'imbarcazione.

Ciaboga elica di prua a dritta o sinistra in combinazione con elica di poppa a sinistra o dritta.

andare a dritta o a sinistra perpendicolarmente utilizzando le due eliche.

#### Caratteristiche:

Voltaggio 12V o 24V

Portata >100 metri

10 milioni di codici diversi

Dimensioni: 54x73x28mm

Controllo batteria 23A

Corrente in standby: < 5 mAh.

Temperatura di lavoro: -30 + 80°.

Sensibilità di ricezione: >97dBm.

Manuale di connessione.

#### Precauzioni:

Posizionare la CPU in un luogo asciutto.

#### Controlli:

Batteria 1x23A 12V

Dimensioni: 100x45x15 mm

Pulsanti superiori dell'elica di prua

Pulsanti inferiori dell'elica di poppa



Draadloze afstandsbediening compatibel met alle boeg- en hekschroefmodellen.

Stuurboord bakboord vanaf elk punt op de boot. Het wordt geleverd met twee onafhankelijke bedieningskasten, één voor installatie in de boeg en de andere in het achterschip. Voor een eenvoudige installatie hoeft u geen kabels van boeg naar achtersteven te trekken.

#### Werking:

Het bestaat uit vier knoppen, de bovenste twee voor de boegschroef, de onderste twee voor de hekschroef.

Stuurboordzijde van de twee propellers op afstand vanaf elk punt op de boot.

Ciaboga stuurboord- of bakboordboegschroef in combinatie met bakboord- of stuurboord hekschroef.

ga loodrecht naar stuurboord of bakboord met behulp van de twee propellers.

#### Kenmerken:

Spanning 12V of 24V

Bereik >100 meter

10 miljoen verschillende codes

Afmetingen: 54x73x28mm

23A batterijcontrole

Stand-by stroom: < 5 mAh.

Werktemperatuur: -30 + 80°C.

Ontvangstgevoeligheid: >97dBm.

Aansluithandleiding.

#### Voorzorgsmaatregelen:

Plaats de CPU op een droge plaats.

#### Bediening:

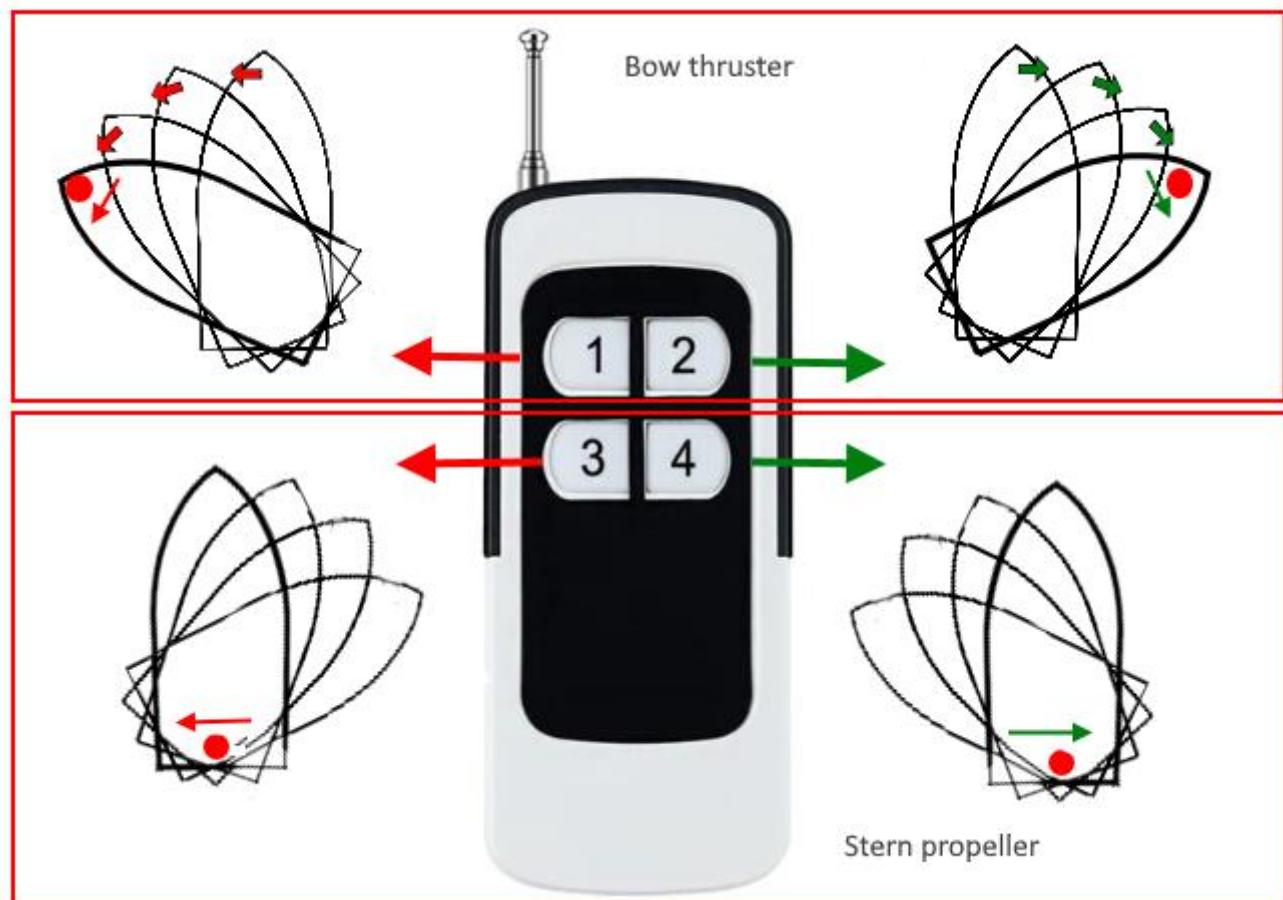
Batterij 1 x 23A 12V

Afmetingen: 100x45x15mm

Bovenste knoppen boegschroef

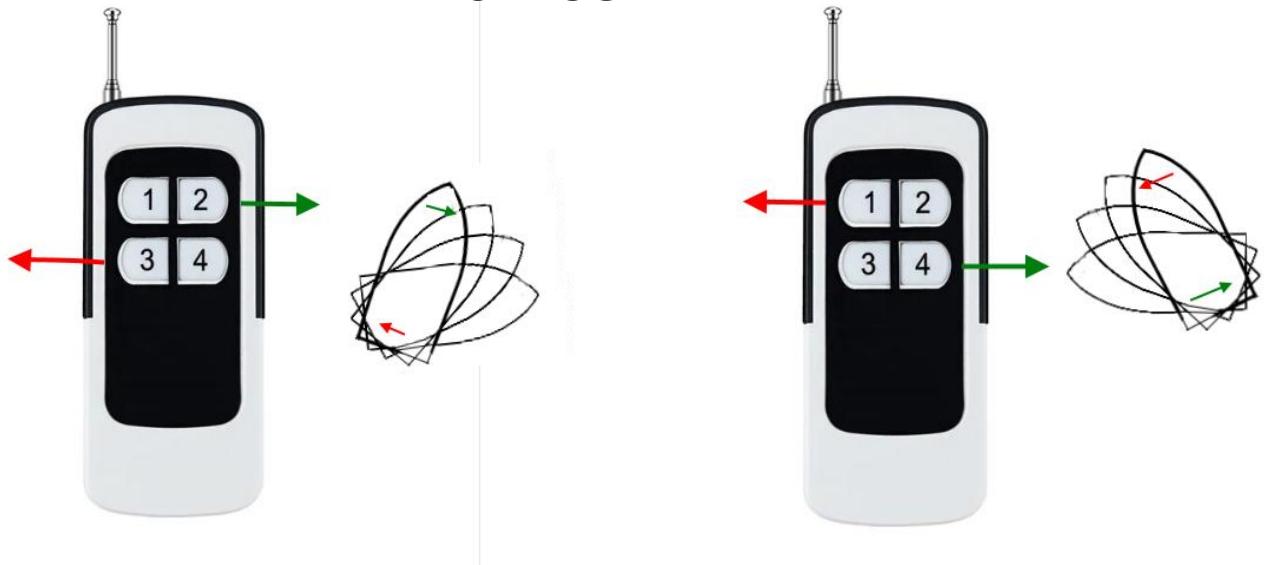
Knoppen voor onderste hekschroef

## MANEUVERS

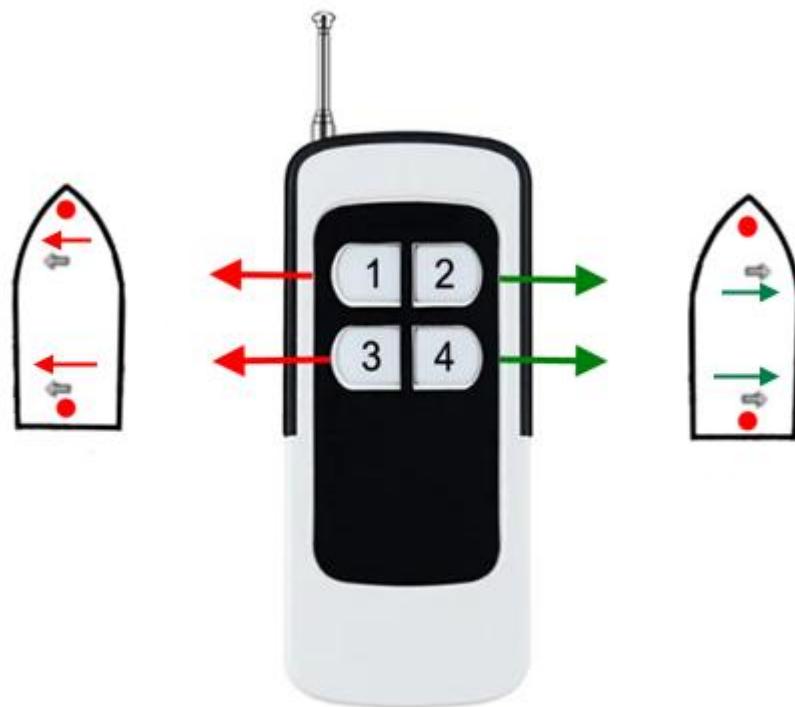


# MH 300 Wireless Propeller SEYMO

## CIABOGA

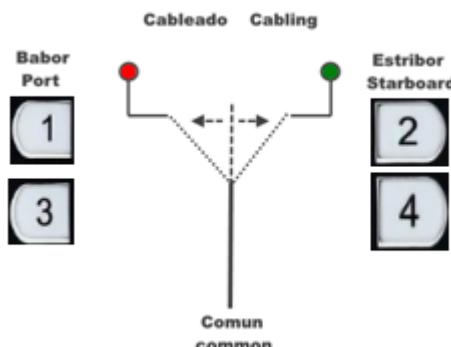


## LATERAL SHIFT

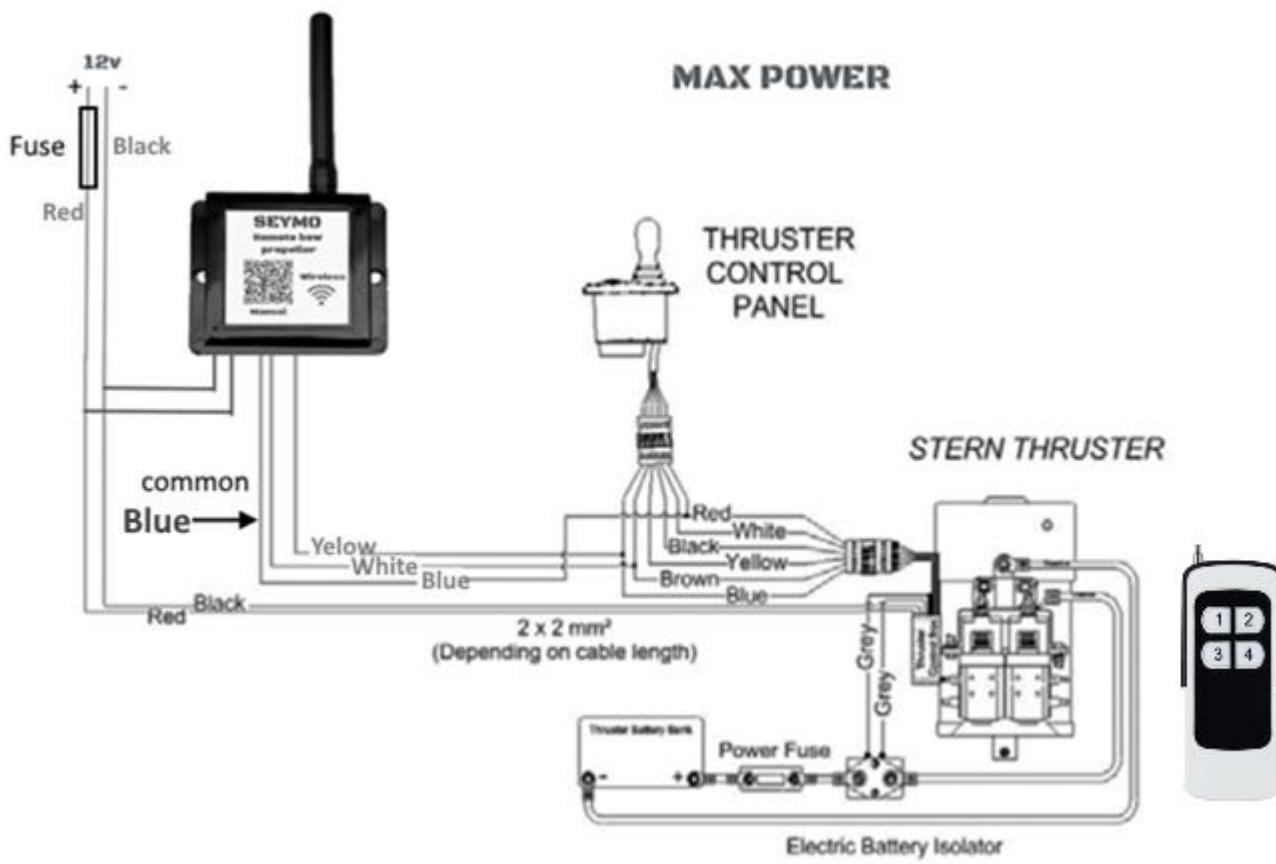


# MH 300 Wireless Propeller SEYMO

Conexiones  
connections



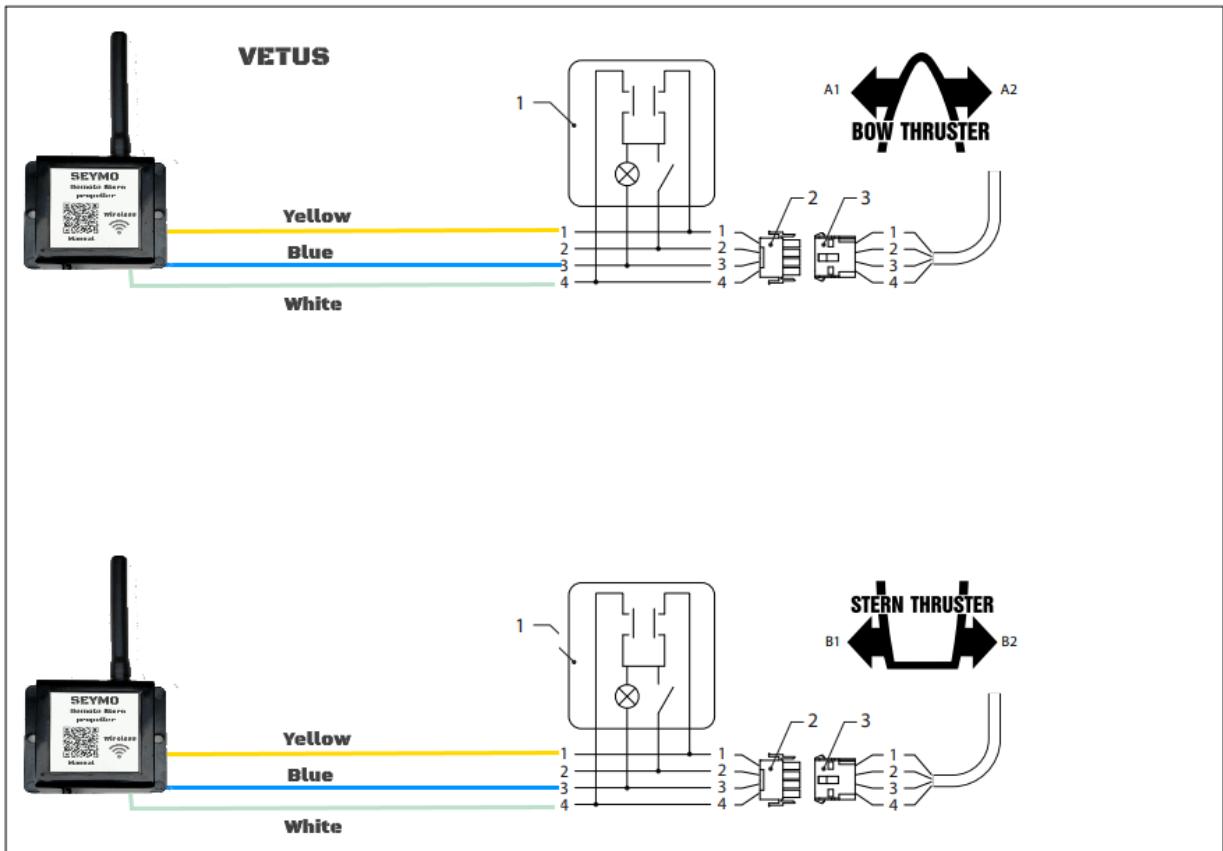
Ejemplo de instalación  
Installation example



# MH 300 Wireless Propeller SEYMO

Conexiones  
connections

Ejemplo de instalación  
Installation example



# MH300 Wireless Propeller SEYMO

## Información importante: ADVERTENCIA DE SEGURIDAD - LEA ATENTAMENTE

El control REMOTE SEYMO es un dispositivo electrónico.

Todos los dispositivos electrónicos pueden funcionar incorrectamente o no funcionar como se esperaba, por causa de avería.



Si surge algún problema durante el uso, desconecte el REMOTE SEYMO de su conexión al puerto SEATALK y determine si existe problema de funcionamiento.

No use el control remoto si hay algún problema evidente o si sospecha que el control remoto no funciona correctamente.

Realice todas las pruebas del control remoto mientras el barco está en el atraque, para evitar cambios de curso no planificados o incontrolados.

- 1º La batería del mando remoto podría descargarse y operar inadecuadamente en cualquier momento .
- 2º Objetos que están siendo almacenados en diferentes lugares del barco, podrían afectar al rango de operación del control remoto y verse afectado de manera diferente de un momento a otro.
- 3º Por lo tanto, no utilice el REMOTE SEYMO en situaciones donde haya espacio insuficiente para alterar el rumbo con riesgo de colisión o cerca de tierra, como en un canal estrecho o por proximidad a otros buques .
- 3º Descargo de responsabilidad

Utilice el REMOTE SEYMO bajo su propia responsabilidad y riesgo. SEYMO no será responsable por cualquier pérdida, o daño consecuente, lesión, etc. . o de cualquier otra causa relacionada con el uso del control REMOTE SEYMO

La responsabilidad de REMOTE SEYMO bajo cualquier circunstancia no será superior al precio de compra del REMOTE SEYMO.

## Important information: SAFETY WARNING - READ CAREFULLY

The REMOTE SEYMO control is an electronic device.

All electronic devices may malfunction or not work as it was expected, because of breakdown.

If a problem arises during use, disconnect the REMOTE SEYMO from its connection to the SEATALK port and determine if there is a malfunction.



Do not use the remote control if there is any obvious problem or if you suspect that the remote control is not working properly.

Perform all tests of the remote control while the boat is at berthing, to avoid unplanned or uncontrolled course changes.

- 1º The battery of the remote control could be discharged and operate improperly at any time.
- 2nd Objects that are being stored in different places on the ship, could affect the range of operation of the remote control and be affected differently from one moment to another.
- 3º Therefore, do not use the REMOTE SEYMO in situations where there is insufficient space to alter the course with the risk of collision or near land, such as in a narrow channel or by proximity to other vessels.
- 3rd Disclaimer

Use the REMOTE SEYMO at your own risk. SEYMO will not be responsible for any loss, or consequential damage, injury, etc. . or of any other cause related to the use of REMOTE SEYMO control

The responsibility of REMOTE SEYMO under any circumstance it will not be higher than the purchase price of REMOTE SEYMO.

